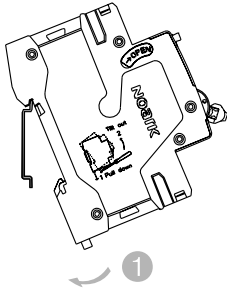
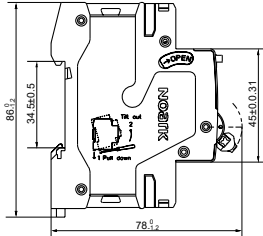
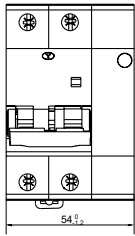


AFDD with residual current operated function
 Oblouková ochrana s proudovým chráničem
 AFDD z funkcją wyłącznika różnicowoprądowego
 Дъгова защита с токов протектор
 AFDD з функцією виявлення диференційного струму
 Oblúková ochrana s prúdovým chráničom
 AFDD sa zaštitom od diferencijalne struje
 AFDD su nuotėkio relės funkcija
 AFDD ar noplūdes strāvu darbināma funkciju
 AFDD koos rikkevoolu funktsiooniga

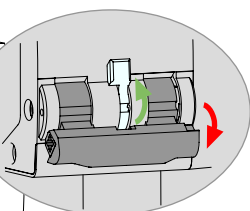
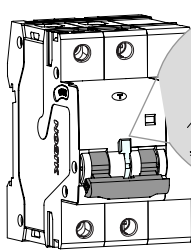
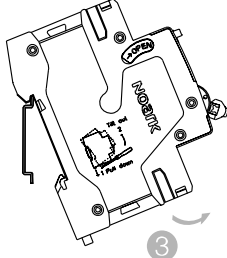
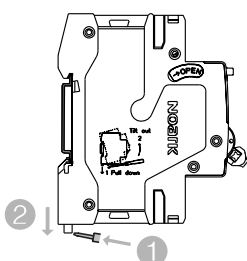
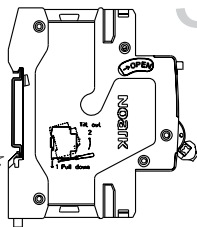
Mounting instruction
 Montážní návod
 Montážny návod
 Instrukcja montażu
 Instrucțiuni de asamblare
 Montageanweisung
 Instructions de montage
 Инструкция по монтажу
 Инструкции за инсталиране
 Uputstvo za montažu
 Összeszerelési útmutató
 Montavimo instrukcijos
 Інструкція з монтажу
 Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje
 Instalēšanas instrukcijas
 Paigaldusjuhendid
 Montažu upute
 Οδηγίες Εγκατάστασης
 Monteringsanvisning
 Asennusohjeita
 Montage-instructies
 Instruções de montagem
 Navodila za montažo
 Monteringsvejledningen

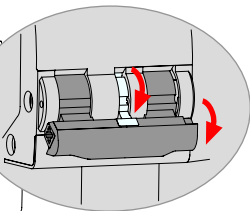
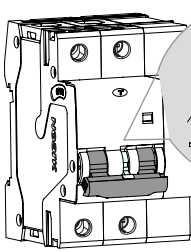
Caution: Installation by electricians only
 Varování: Montáž pouze osobou s elektrotechnickou kvalifikací
 Uwaga: Montaż tylko przez uprawnionych instalatorów
 Atentie: Instalare numai de catre electricieni
 Varovanie: Montáž smie vykonávať iba osoba s elektrotechnickou kvalifikáciou
 Vorsicht: Montage nur durch Elektrofachkräfte
 Attention: Montage uniquement par un électricien
 Осторожно: Установка данного оборудования производится только специалистом – электриком
 Внимание: Монтаж само от ел.специалисти
 Upozorenje: Montažu izvodi samo stručno lice
 Figyelem: Szerelést kizárólag szakember végezheti
 Dėmesio: montavimo darbus gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas-elektrikas
 Обережно: монтаж виконує виключно електрик
 Atención: Este dispositivo debe ser manipulado únicamente por personal cualificado



2
CLICK

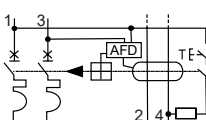
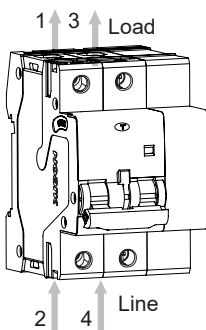


$I > I_n$ (MCB)



$I \Delta n$ (RCD)
 Arc (AFD)

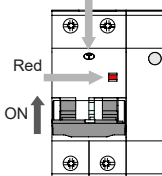
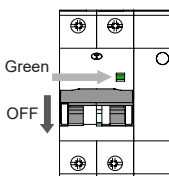
Ex9NLA EL



Connection tool	Z2
Wiring capability	1-10 mm ²
	12 mm
Tightening torque	2 Nm

Ex9NLA EL

Press TEST button half-yearly



Indicator light, see the table below

Circuit-breaker status	Indicator light color	Instruction
In close position	Blue always bright	In normal service
	Blue flashing 5 times/s	Abnormality by self-test
	Blue flashing 1 times/s	Overvoltage (280V)
Reclose after tripped	Red flashing 10s	Residual current fault
	Red and blue flashing alternately 10s	Series or parallel arc fault

Status jističe	Barva indikačního světla	Instrukce
V zapnuté pozici	Modrá svítí trvale	V běžném provozu
	Blikající modrá 5krát za vteřinu	Abnormality při testu
	Blikající modrá 1krát za vteřinu	Přepětí (280V)
Zapnutí po vybavení	Blikající červená 10 vteřin	Chyba reziduálního proudu
	Střídavě blikající červená a modrá 10 vteřin	Sériový nebo paralelní oblouk

Stare întrerupător	Culoarea luminii indicatoare	Instrucțiuni
În poziție închisă	Albastru deschis	În serviciu normal
	Albastru intermitent de 5 ori/s	Anormal prin autotest
	Albastru intermitent de 1 ori/s	Supratensiune (280V)
Reînchideți după de- lanșare	Roșu intermitent 10s	Defect de curent rezidual
	Roșu și albastru intermitent alternativ 10s	Defect de arc în serie sau paralel

Status wyłącznika	Kolor wskaźnika	Komentarz
Zamknięty (włączony)	Niebieski	Praca normalna
	Niebieski miga 5 razy/ sek.	Praca awaryjna (test wewnętrzny)
	Niebieski miga 1 raz/ sek.	Napięcie powyżej normy (>280V)
Zakmnięty (włączony) ponownie po wyzwoleniu	Czerwony miga 10 sek.	Błąd - wystąpienie prądu upływu
	Niebieski / Czerwony miga naprzemiennie	Błąd - iskrzenie

Strāvas slēdža statuss	Indikatora gaismas krāsa	Instrukcija
Aizvērtā stāvoklī	Zils deg pastāvīgi	Normālos apstākļos
	Zils mirgo 5 reizes sekundē	Pašpārbaudes kļūda
	Zils mirgo 1 reizi sekundē	Palielināts spriegums (280V)
Atkārtoti aizveriet pēc nostrādes	Sarkans mirgo 10 sekundes	Atlikušās strāvas kļūda
	Sarkans un zils mirgo pārmaiņus 10 sekundes	Sērijas vai paralēlā loka kļūda

Kaitaselüliti olek	Indikaatoritule värv	Juhis
Suletud asendis	Sinine alati heledam	Tavalise kasutuse korral
	Sinine vilgub 5 korda	Ebanormaalne enese testi järgi
	Sinine vilgub 1 korra	Ülepinge (280V)
Sulge uuesti peale katkestust	Punane vilgub 10s	liigvoolu viga
	Punane ja sinine vilguvad vaheldumisi 10s	Jada või paralleelkaare viga

Status ističa	Farba svetelného indikátora	Inštrukcie
Zapnutý stav	Modrá svieti trvalo	V bežnej prevádzke
	Modrá bliká 5 krát/s	Abnormality pri teste
	Modrá bliká 1 krát/s	Prepätie (280V)
Zapnutie po vybavení	Červená bliká 10s	Chyba reziduálneho prúdu
	Červená a modrá bliká striedavo 10s	Sériový alebo paralelný oblúkový skrat

Status prekidača	Boja svetla indikatora	Uputstvo
Položaj uključen	Svetli uvek plavo	U normalnom radu
	Treperi plavo 5x/s	Signal kvara prilikom testiranja
	Treperi crveno 5x/s	Prenapon (280V)
Uključenje nakon ispada	Treperi crveno 10s	Greška usled diferencijalne struje
	Crveno i plavo naizmenično trepere 10s	Greška usled luka u serijskoj ili paralelnoj vezi

Automatinio jungiklio būsen	Indikatoriaus šviesos spalva	Instrukcija
Įjungta	Mėlyna nuolat šviečia	Įprastas darbo režimas
	Mėlyna mirksi 5 kartus/s	Klaida savitiktros metu
	Mėlyna mirksi 1 kartą/s	Viršįtampis (280 V)
Įjungta pakartotinai po suveikimo	Raudona mirksi 10 sekundžių	Liekamosios srovės gedimas
	10 sekundžių pakaitomis mirksi raudona ir mėlyna	Nuoseklus arba lygiagretus lanko gedimas

Състояние на прекъсвача	Цвят на светлинния индикатор	Инструкция
В затворена позиция	Свети постоянна синя светлина	В нормална експлоатация
	Синята светлина мига 5 пъти/сек.	Неправилно при самотестване
	Синята светлина мига 1 път/сек.	Пренапрежение (280)
Затворена след изключване	Червената светлина мига 10 сек.	Повреда при остатъчен ток
	Червената и синята светлина мигат последователно 10 сек.	Серийна или паралелна повреда на електрическата дъга

Стан автоматичного вимикача	Колір індикатора	Інструкції
Включено	Постійно світиться синім кольором	Нормальний стан
	Мигання синім 5 разів/сек	Виявлення несправності під час самотестування
	Мигання синім 1 раз/сек	Перенапруга (>280 VAC)
Включено після спрацювання	Мигання червоним 10сек	Індикація диференційного струму
	Мигання червоним та синім 10сек	Послідовне або паралельне дугове замикання

NOARK



Printed with environment-friendly paper
 Copyright Noark. All Right Reserved
 Manufacturer: NOARK Electrics (Shanghai) Co., Ltd.
 3857 Sixian Road, Songjiang District, Shanghai
 Importer: NOARK Electric Europe s.r.o.
 Sezemická 2757/2, 193 00 Praha 9, Czech Republic
 www.noark-electric.eu
 20231101